



VE'ET HASIMTA HE SIYDA BETCHELET

Y ella blanqueó el callejón en celeste

Nili Portugali | Israel | 2024 | 72' | Hebreo | Color | Doc.



Architect Nili Portugali takes us on an intimate journey that unfolds to uncover universal discoveries from his holistic/Buddhist/scientific point of view: What is the secret of all the timeless places in which man feels 'at home'? and what is that 'pure art of making' that creates them? In any culture; place; time. Through the reconstruction of childhood memories engraved on every stone of the history of the city of The Holy Galilee of Safed.

A film that crosses new borders: crossing the line between art and cinema.

La Arquitecto Nili Portugali nos lleva a un viaje íntimo que se desarrolla para descubrir descubrimientos universales de su punto de vista holístico / budista / científico: ¿Cuál es el secreto de todos los lugares atemporales en los que el hombre se siente 'como en su casa' ? ¿y qué es ese 'puro arte de hacer' que los crea? En cualquier cultura; sitio; hora. A través de la reconstrucción de recuerdos de la infancia grabados en cada piedra de la historia de la ciudad de La Santa Galilea de Safed.

Una película que cruza nuevas fronteras: cruzando la línea entre el arte y el cine.

GUIÓN SCREENPLAY Nili Portugali **FOTOGRAFÍA PHOTOGRAPHY** Boaz/ Ofer Yehonatan Yaakov/ Inov **ANIMACIÓN ANIMATION** **MÚSICA MUSIC** **SONIDO SOUND** Itzik Cohen **MONTAJE EDITION** Nili Portugali **ACTORES ACTORS** Extras **PRODUCCIÓN PRODUCTION** Nili Portugali **WEB WEB** **CONTACTO CONTACT** niliportugali@hotmail.com

Nili Portugali



Nili Portugali es una arquitecta israelí en ejercicio; Profesora titular; investigadora; Autora de publicaciones y directora de cine. Su trabajo multidisciplinario, tanto en la práctica como en la teoría, está estrechamente relacionado con la escuela de pensamiento holístico-fenomenológico. Su premiada película, de la que escribió el guión, dirigió, montó y realizó el diseño de producción, es la tercera de una trilogía que sigue los edificios que diseñó y los libros publicados que escribió. Ella es descendiente de la séptima generación de una familia que vive en la ciudad sagrada de 'Kabbala' de Tzfat desde principios del siglo XIX. Graduado: A. A. School of Architecture London. Estudios Post G: Arquitectura y Budismo U.C Ber-

keley. Fue profesora titular en la Academia Bezalel de Arte y Diseño de Jerusalén y en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo del Technion de Haifa. Trabajo de investigación con Christopher Alexander en el 'Centro para la Estructura Ambiental', Berkeley. Su primer libro: 'El acto de creación y el espíritu del lugar: un enfoque holístico-fenomenológico de la arquitectura' / Edición Axel Menges, fue incluido en los libros del año por la R.I.B.A.

Nili portugali is a Israeli practicing Architect; senior lecturer; researcher; published author& film director. Her multidisciplinary work both in practice and theory is closely connected to the holistic-phenomenological school of thought. Her awarded film of which she wrote its script, directed, edited and did the production design, is the third of a trilogy

following the buildings she designed and the published books she wrote. She is 7th generation descendant of a family living in the holly 'Kabbala' city of Tzfat since the early 19th century. Graduated: A. A. School of Architecture London. Post G studies: Architecture & Buddhism U.C Berkeley. Was a Senior lecturer at the Bezalel Academy of Art and Design, Jerusalem and at the Faculty of Architecture and Town Planning at the Technion, Haifa. Research work with Christopher Alexander at the 'Center for Environmental Structure', Berkeley. Her first book: The Act of Creation and the Spirit of Place: A Holistic-Phenomenological Approach to Architecture / Edition Axel Menges was listed in the books of the year by the R.I.B.A.